

Zehnder CO₂ szenzor EVO egységekhez

EN Telepítési és felhasználói kézikönyv

IT Telepítési és felhasználói kézikönyv

FR Telepítési és használati útmutató

NL Installációs és felhasználói
kézikönyv

ET Paigaldusjuhend

LT Montuotojo ir naudotojo vadovas

LV Uzstādītāja és lietotāja rokasgrāma



EN

IT

FR

NL

ET

LT

LV

EN Telepítési és felhasználói kézikönyv

1. Tartalomjegyzék

1.	Bevezetés	3
1.1.	A Zehnder EVO CO ₂ szenzor használata	3
1.2.	Garanciális feltételek	3
2.	Bevezetés és biztonság	3
2.1.	Bevezetés	3
2.2.	Megfelelőség	3
2.3.	Biztonsági utasítások	3
2.4.	Telepítési feltételek	4
3.	Telepítési utasítások	4
3.1.	A szállítás ellenőrzése	4
3.2.	Telepítés	4
3.3.	Üzembe helyezés	5
3.4.	Konfiguráció	5
3.5.	Párosítás visszaállítása	6
3.6.	Alapértelmezett visszaállítás	6
4.	Használati utasítások	6
4.1.	CO ₂ szenzor jellemzői	6
4.2.	Szellőzési sebességek és módok	6
4.3.	Üzem módok	6
5.	Műszaki adatok	7

EN

IT

FR

NL

ET

LT

LV

1. Bevezetés



Figyelem!
Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet a telepítés és üzembe helyezés előtt.

Ez a dokumentum támogatást nyújt a telepítőnek és a felhasználónak a CO₂ szenzor biztonságos, optimális telepítéséhez, üzemeltetéséhez és karbantartásához a Zehnder EVO egységekhez. Az alábbiakban a Zehnder CO₂ szenzort "szenzorként" is említhetjük.

Mivel a szenzorokat folyamatosan fejlesztik és javítják, az Ön készüléke kissé eltérhet az itt megadott leírásoktól.

A felhasználói kézikönyv legújabb kiadása letölthető a Zehnder weboldaláról.

A következő piktogramok kerülnek felhasználásra:

Szimbólum	Jelentés
	Fontos megjegyzés
	A szellőztető rendszer teljesítményének romlása vagy károsodásának kockázata
	Személyi sérülés kockázata

!/? Kérdések

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi Zehnder képviselővel, ha bármilyen kérdése van, vagy új dokumentumot, szűrőket vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, ahogy az a Telepítői kézikönyvben szerepel.

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Ön országában illetékes Zehnder telephellyel*

***Az Egyesült Királyság piacán
kérjük, vegye fel a kapcsolatot:
Zehnder Group UK Limited
Concept House, Watchmoor Point
Camberley, Surrey GU15 3AD
T +44 (0) 1276 605800
ventilation@zehnder.co.uk
www.zehnder.co.uk**

1.1. A Zehnder EVO CO₂ szenzor használata

- A Zehnder EVO CO₂ szenzor egy vezeték nélküli vezérlőeszköz lakossági szellőztető egységekhez; csak a Zehnder EVO egységekkel együtt használható.
- A szenzort nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei korlátozottak, vagy akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal és készségekkel, kivéve, ha egy felelős személy felügyeli őket, és megkapták a biztonságos használathoz szükséges utasításokat.
- A gyermekek nem játszhatnak a szenzorral, és nem

1.2. Jótállási feltételek

A gyártó 24 hónapos jótállást biztosít a szenzorra a telepítéstől számítva, vagy legfeljebb 30 hónapot a gyártási dátumtól. A jótállási jogok csak az anyag- és/vagy tervezési hibákra érvényesíthetők, amelyek a jótállási időszakon belül jelentkeznek.

Ha garanciális munkát kérnek, a Zehnder CO₂ érzékelőt nem szabad a gyártó írásos engedélye nélkül kinyitni vagy szétszerelni. A garancia csak azokra a javításokra és alkatrészekre vonatkozik, amelyeket egy jóváhagyott szerelő végzett el eredeti Zehnder pótalkatrészek felhasználásával.

A garancia érvényét veszti, ha:

- lejárt a jótállási időszak;
- nem eredeti Zehnder pótalkatrészeket használtak;
- jogosulatlan módosításokat vagy változtatásokat hajtottak végre a készülék vagy annak szoftverre;
- hibák helytelen telepítés, nem rendeltetésszerű használat vagy gyenge karbantartás.

IT

FR

NL

2. Bevezetés és biztonság

ET

2.1. Bevezetés

A Zehnder EVO CO₂ érzékelő egy vezeték nélküli felhasználói vezérlőeszköz és szén-dioxid-koncentráció érzékelő az automatikus működéshez. Zehnder EVO hővisszanyerős szabályozott szellőztető egységek felépülés.

LT

LV

2.2. Megfelelés

A gyártó kijelenti, hogy az EVO CO₂ érzékelő megfelel az irányelvek követelményeinek és rendelkezéseinek:

- EMC irányelv 2004/108/EK;
- Alacsony feszültség irányelv 2006/95/EK;
- RTTE irányelv RTTE 1999/5/EU;
- RoHS irányelv 2002/95/EK;
- WEEE irányelv 2002/96/EK.

Siber Zone S.I.U.

C/Can Marcia 2
08520 Las Frenquesas des
Vallés Barcelona,
Spanyolország
Apto de Correos n°9



2.3. Biztonsági utasítások

Olvassa el a kézikönyvet, mielőtt elkezdene használni a Zehnder RF CO₂ érzékelőt.



A készüléket környezetbarát módon, az Európai Unió 2002/96/EK (WEEE) irányelvének megfelelően ártalmatlanítsa. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékkal





FIGYELEM! Veszélyes elektromos feszültség. Természeti katasztrófa esetén válassza le az áramellátást.



Tartsa be a biztonsági szabályokat, óvintézkedéseket és az ebben a kézikönyvben megadott utasításokat. Az előírások be nem tartása károkat vagy személyi sérülést okozhat.



A telepítést, üzembe helyezést és karbantartást szakképzett mérnököknek kell elvégezniük, kivéve, ha az utasítások másként rendelkeznek.



Soha ne nyissa ki az érzékelőt, és ne módosítsa azt (még szoftveresen sem). A fizikai vagy szoftveres változtatások a garancia elvesztését okozzák, és meghibásodáshoz vagy személyi sérüléshez vezethetnek.



A telepítés során tartsa be a hatályos nemzeti és helyi előírásokat, valamint ezt a kézikönyvet.



Mindig válassza le az áramellátást, mielőtt bármilyen telepítési, karbantartási vagy javítási munkát kezdene. Győződjön meg róla, hogy az véletlenül sem indulhat újra.



Csak puha, nedves ruhával tisztítsa. Soha ne használjon tisztítószeret. Ne fesse le az érzékelőt.

2.4. Telepítési feltételek

A Zehnder CO₂ érzékelő otthonokban, irodákban, kis műhelyekben és hasonló helyeken való használatra készült, feltéve, hogy:

- nincsenek szaunák vagy úszómedencék;
- a páratartalom szintje nem túlzott;
- a por szintje nem túlzott;
- nincsenek káros vagy potenciálisan korrozív anyagok.

Annak megállapításához, hogy az érzékelő használható-e a tervezett helyen, ellenőrizze, hogy:

- a helyiség hőmérséklete mindig a megengedett tartományon belül van-e (lásd a „Műszaki adatok” táblázatot);
- a helyiség páratartalma nem túlzott, nem kondenzálódik, és mindig az engedélyezett tartományon belül van (lásd a „Műszaki adatok” táblázatot). Ne telepítse átlagon felüli páratartalmú helyekre, például fürdőszobákba vagy öltözőkbe.
- egy 502-es vagy kerek csatlakozódoboz és egy 230 V - 50 Hz-es tápegység, AWG12-24 kábel, szükséges.

3. Telepítési utasítások

3.1. A szállítás ellenőrzése

A doboz tartalma:

- Zehnder CO₂ érzékelő vezérlőeszköz;
- gyors telepítési útmutató.

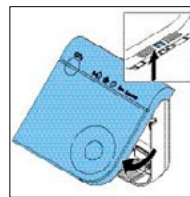


Nyilvánvaló károsodás esetén a CO₂ érzékelőn, azonnal lépjen kapcsolatba a szállítóval.

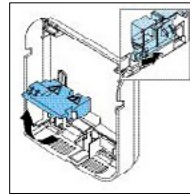
3.2. Telepítés



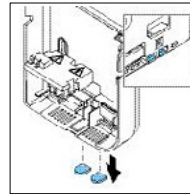
Áramellátás megszakítása bármilyen eljárás végrehajtása előtt.
Ne telepítse fém dobozba.



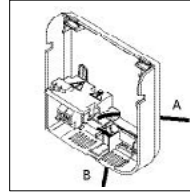
1. Nyomja meg a klipet, és távolítsa el a felső fedelet az alsó részből.



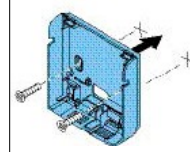
2. Nyissa ki a biztonsági fedelet. Lazítsa meg a rögzítőt egy kis lapos csavarhúzóval.



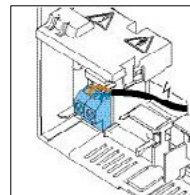
3. Az érzékelő falra szerelhető dobozba vagy közvetlenül a falra szerelhető, a szerelőlapot útmutatóként használva.



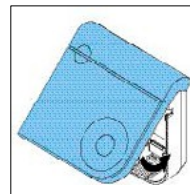
4. Távolítsa el a védőfóliát a kábelátvezetőről.
5. Vezesse át a 230 V - 50 Hz-es tápkábelt a hátsó (A) lyukon vagy az alsó (B) kábelátvezetőn.



6. Helyezze az érzékelő alsó részét, és rögzítse a csatlakozódobozhoz vagy a falhoz két csavarral.



7. Csatlakoztassa az áramellátást a csavaros terminálokhoz.



8. Helyezze vissza az érzékelő felső részét, és illessze vissza a klipszeket, amíg azok a helyükre nem pattannak.

EN

IT

FR

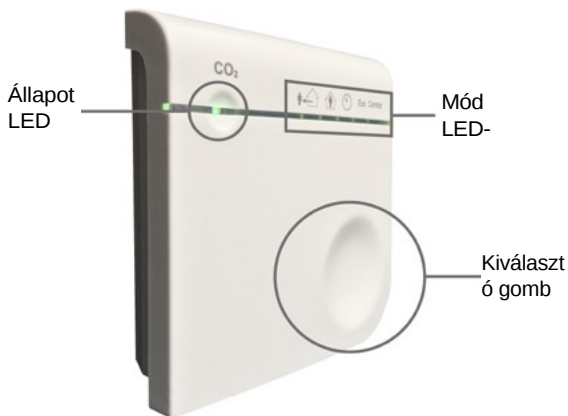
NL

ET

LT

LV

3.3. Indítás



Adjon áramot az érzékelőnek. Az összes LED három másodpercig világít.
 Várjon, amíg az állapot LED jelzi a párosítási módot.
 Ha a készülék más állapotot jelez, akkor már párosítva lett; ebben az esetben ismételje meg a csatlakozási eljárást.

Győződjön meg róla, hogy a Zehnder EVO szellőztető egység párosítási módban van. Érintse meg a kiválasztó gombot az érzékelőn, hogy megkezdje a párosítást a szellőztető egységgel. Az állapotjelző LED mutatja az eredményt. Ha a művelet sikertelen volt, győződjön meg arról, hogy mind az érzékelő, mind a szellőztető egység párosítási módban van, majd próbálja újra.

3.4. Konfiguráció

Nyomja meg a kiválasztó gombot. A LED-ek most a jelenlegi állapotot mutatják. Ha a kiválasztó gombot ismételten megnyomják, a LED-ek megjelenítik a következő kiválasztásokat. Amikor a szükséges amikor a funkció elérhető, tartsa lenyomva a kiválasztó gombot, amíg a LED fehérré válik. Engedje el a kiválasztó gombot. Az állapotjelző LED mutatja a kiválasztott opció és a mód LED-ek mutatják annak aktuális értékét. A beállítás módosítható a kiválasztó gomb megnyomásával ismét 10 másodpercen belül. Amikor az elvárt beállítás elérve van, várjon 10 másodpercet: a beállítás mentésre kerül. Az állapot- és módjelző LED-ek most mutatják az új beállítást.

Konfiguráció						
	Állapotjelző LED	Konfigurációs LED				
					Eco	Comfort
Alacsony ventilátor sebesség	KI	•				
Közepes ventilátor sebesség			•			
Magas ventilátor sebesség				•		
CO ₂ beállítási pont					•	
Növelés						•
Érték						
Kék/piros	Alacsony ventilátor sebesség	KI	10%	20%	30%	40%
Kék/zöld	Közepes ventilátor sebesség	30%	40%	50%	60%	70%
Piros/zöld/kék	Magas ventilátor sebesség	60%	70%	80%	90%	100%
Kék (villog)	CO ₂ beállítási pont	700 ppm	800 ppm	900 ppm	1 000 ppm	1,100 ppm
Piros/zöld	Párosítás					

3.5. Párosítás visszaállítása

Nyomja meg a kiválasztó gombot. Ez megjeleníti az állapotképernyőt.

Ha a kiválasztó gombot ismételtlen megnyomják, a LED-ek megjelenítik a következő kiválasztásokat. Amikor az ötödik LED világít, tartsa lenyomva a kiválasztó gombot, amíg a LED fehérre nem vált. Engedje el a kiválasztó gombot. Az állapotjelző LED most párosítási módot jelez. Nyomja meg a kiválasztó gombot; a vezérlőegység megismétli a párosítást.

A végső állapotot a státusz LED jelzi

3.6. Alapértelmezett visszaállítás

Nyomja meg a kiválasztó gombot. Ez megjeleníti az állapotképernyőt.

Ha a kiválasztó gombot ismételtlen megnyomják, a LED-ek a következő kiválasztásokat mutatják. Amikor az ötödik LED világít, tartsa lenyomva a kiválasztó gombot, amíg a LED fehéren villog. Engedje el a kiválasztó gombot. Nyomja meg a kiválasztó gombot, és tartsa lenyomva 10 másodpercig. Az állapotjelző LED fehérre vált. Engedje el a kiválasztó gombot. Az érzékelő visszaáll, és az alapértelmezett beállítások visszaállnak.

4. Használati utasítás

4.1. CO₂ szenzor jellemzői




A Zehnder CO₂ érzékelő úgy van kialakítva, hogy beállítsa a szellőztetési szintet a felhasználó bemeneti adatai vagy a telepítési környezetben mért CO₂-szint alapján, a Zehnder EVO vezérelt hővisszanyerős mechanikus szellőztető egység automatikus működéséhez.

Információt küld a szükséges szellőzési sebességről és a rendszer állapotáról vezeték nélküli kommunikáción keresztül. A szellőztető egység aktuális működési állapota a gomb és a LED-ek segítségével tekinthető meg.

Amikor ECO vagy COMFORT módban van beállítva, az érzékelő a levegőben mért CO₂ szintre reagálva irányítja az egységet.

4.2. Szellőzési sebességek és módok


A szellőzőrendszer a felhasználó által az érzékelőn kiválasztott alábbi üzemmódok egyikének megfelelően működik. A szellőzőrendszer a kiválasztott szinten áll.


Szimbólum	Leírás
	Távolléti mód. Az egység minimális ventilátorsebességgel működik, amikor az épület nincs használatban.
	„Otthoni” mód. Az egység a beállított ventilátor sebességgel működik időpontok, amikor az épület foglalt.
	Időzített lendület. Az egység 30 percig maximális ventilátorsebességgel működik.
Eco	„ECO” mód. Az egység módosítja a ventilátor sebességét a válasz az információkra, amelyeket a érzékelő, magasabb CO ₂ küszöbértékekkel a ventilátor sebességének növeléséhez, mint a komfort módban.
Comfort	„KÉNYELEM” mód. Az egység a ventilátor sebességét a szenzor által szolgáltatott információk alapján módosítja, a „Konfiguráció” részben megadott táblázatban beállított CO ₂ küszöbértékek szerint.

Ha több CO₂-érzékelő van telepítve, a szellőztető egység a legmagasabb észlelt érték alapján működik.

4.3. Üzemmódok

Az érzékelő folyamatosan figyeli a szén-dioxid szintjét a telepítési környezetben, és összehasonlítja az átlagértéket egy beállított célértékkel, ennek megfelelően szabályozva a szellőztető egységet, hogy az átlagos szint a célérték alatt maradjon. KÉNYELEM módban az érték megegyezik a céllal. ECO módban a célérték 250 ppm-mel magasabb, mint a COMFORT módban beállított célérték.

 **Az érzékelő elmenti a beállított sebességet, és elküldi a szellőztető egységnek.**

 **A CO₂ beállítási pontot az érzékelő tárolja, és nem küldi el más eszközöknek.**

Amikor a kiválasztó gombot megnyomják, a rendszer működési állapotát jelző LED-ek világítanak.

A beállítások módosításához érintse meg a kiválasztó gombot, majd nyomja meg újra két másodpercen belül a beállítás szerkesztéséhez, ismételve ezt az eljárást, amíg a kívánt beállítást el nem éri. Az érzékelő a kiválasztott beállítást két másodperccel az utolsó kiválasztás után alkalmazza.

A LED-ek most a rendszer új állapotát mutatják.

állapotok

	Állapot LED	Konfigurációs LED				
					Eco	Comfort
Indítási						
	Állandó fehér	BE	BE	BE	BE	BE
Rendszer állapota						
Állandó zöld	< 800 ppm					
Állandó sárga	800-1,900 ppm					
Piros	Állandó	> 1,900 ppm				
	1 villanás	Kommunikációs hiba				
	2 villanás	Koszos				
	3 villanás	Egység hiba				
	5 villanás	Lemerült akkumulátor				
Kiválasztás						
Távolléti mód	KI					
„Otthon” mód						
Időzített erősítés						
„ECO” mód						
„KÉNYELEM” mód						

5. Műszaki adatok

Zehnder RF CO₂ Érzékelő

Méret (M x Sz x M)	100 x 100 x 25 mm
Súly	~ 125 g
Működési hőmérséklet	+ 10-től + 40°C-ig
Működési relatív	< 90 % nem
Szállítási és tárolási hőmérséklet	10-től 40°C-ig
Tápellátás	230 V AC - 50
Tápellátó kábel átmérője	0,25-től 2,5 mm ² -ig
Csúcsteljesítmény-	4 W
Védettségi fok	IP 30
Optimális mérési	Mérési pontosság (optimális tartományon belül, > 10 perccel az indítás után): 400-től 2,000 ppm-ig
Stabilizációs időszak indítás után	40 ppm + 2% leolvasás 20 °C-on 2 perc után

